

Activities Highlights

年度回顧



ACTIVITIES HIGHLIGHTS

年度回顧

Communications / Interface with Stakeholders

Research Assessment Exercise Open Forum and Workshop on Impact Submissions

A three-day meeting cum open forum was held from 23 to 25 July 2018 for setting the panel-specific guidelines on assessment criteria and working methods. The Convenor and Deputy Convenor of the RAEG, Convenors (Cs) and Deputy Convenors (DCs) of the RAE Panels and the RAE Consultant held various meetings and presided at the Forum. At open forum held on 23 July, Cs and DCs extended dialogue with universities on RAE assessment criteria before finalising their panel-specific guidelines. Response to the Open Forum was very positive. There were some 460 participants, including some 50 local panel members.



About 460 academics attended the Open Forum
約有 460 名學者出席公開論壇。

Further, a workshop on impact submissions for the RAE 2020 was held on 14 January 2019. Representatives from the RAEG, RAE Consultant and guest speakers gave presentations on the essential elements of impact submissions and shared their experience in the preparation of impact submissions and formulation of impact case studies. The workshop concluded successfully with some 400 stakeholders' attendance. The video recording of the workshop is also available on the UGC website.

與持份者溝通 / 接觸

研究評審工作公開論壇及研究影響項目工作坊

為期三天的會議暨公開論壇於 2018 年 7 月 23 至 25 日舉行，以制定個別評審小組的評審標準及工作模式指引。研究評審工作小組正副召集人、各研究評審工作評審小組正副召集人，以及研究評審工作顧問舉行不同會議和擔任論壇的主持。在 7 月 23 日舉行的公開論壇上，各評審小組正副召集人與各大學討論研究評審工作的評審標準，然後敲定個別評審小組的指引。持份者對是次公開論壇的反應非常熱烈，約有 460 人參加，當中包括約 50 名評審小組本地成員。

此外，2020 年研究評審工作研究影響項目工作坊於 2019 年 1 月 14 日舉行。研究評審工作小組的代表、研究評審工作顧問及嘉賓講者介紹研究影響項目的主要元素，並分享籌備研究影響項目提交的文件和撰寫研究影響個案方面的經驗。工作坊圓滿結束，約有 400 名持份者出席。工作坊的錄影片段亦上載教資會網站以供觀看。





From left to right: Professor Philip Gummett (RAE Consultant), Professor James Tang (Secretary-General of UGC), Professor Benjamin Wah (Deputy Convenor of RAEG), Professor Chris Brink (Convenor of RAEG), Professor Jenny Cheshire, Professor Peter McGuffin and Professor Miles Padgett (guest speakers).

由左至右：Philip Gummett 教授（研究評審工作顧問）、鄧特抗教授（教資會秘書長）、華雲生教授（研究評審工作小組副召集人）、Chris Brink 教授（研究評審工作小組召集人）、Jenny Cheshire 教授、Peter McGuffin 教授及 Miles Padgett 教授（嘉賓講者）。

Presentation Ceremony of 2018 UGC Teaching Award

The UGC held the Presentation Ceremony of the 2018 UGC Teaching Award on 6 September 2018 to honour academics in the UGC sector for their outstanding teaching performance and achievements, as well as their leadership in and scholarly contribution to teaching and learning within and across universities. The 2018 awards were given to awardees under two categories: (1) general faculty members/teams; and (2) early career faculty members (open to individuals only). Over 150 guests, including the Council Chairmen and Heads of the UGC-funded universities, senior management members responsible for teaching quality in the universities, as well as award nominees and other outstanding teaching staff, joined the event to celebrate the achievements of the three award recipients.

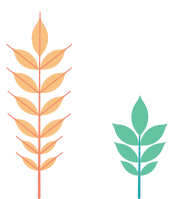
2018 年教資會傑出教學獎頒獎典禮

教資會於 2018 年 9 月 6 日舉行 2018 年教資會傑出教學獎頒獎典禮，表揚教資會資助大學優秀學者的傑出教學表現和成就，以及他們在大學內外為提升教與學質素所展現的領導才能及所作出的學術貢獻。2018 年頒發的獎項分為兩個組別：(1) 一般組別教學人員 / 隊伍；以及 (2) 新晉教學人員組別（只限個人）。當晚出席嘉賓逾 150 人，當中包括各資助大學的校董會主席和校長、負責大學教學質素的高層管理人員、獲提名的學者及其他傑出教學人員。他們同向三組得獎者致賀。



Award acceptance speeches at the 2018 UGC Teaching Award Presentation Ceremony. (From left) Professor Daniel Shek of PolyU speaking on behalf of his team which also includes Dr Lu Yu, Dr Cecilia Ma, Ms Yammy Chak and Dr Li Lin; Dr Jason Chan of HKUST; and Dr David Kang of EdUHK.

2018 年教資會傑出教學獎得獎者發表得獎感言。(左起)代表所屬隊伍(成員包括于璐博士、馬汶詩博士、卓麗茵女士及林立博士)致辭的理大石丹理教授；科大陳鈞傑博士；以及教大姜鍾赫博士。



UGC Members' Visits to CUHK and EdUHK

UGC Members visited CUHK and EdUHK in May and September 2018 respectively to meet with the senior management, faculty staff as well as student representatives. Members also took the opportunity to tour around the campuses.

教資會委員到訪中大及教大

教資會委員分別於 2018 年 5 月及 9 月到訪中大及教大，與院校的高層管理人員、教學人員及學生代表會面。委員亦藉此機會參觀大學校園。



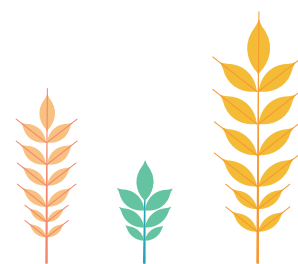
CUHK 中大



UHK 教大

UGC Members visit CUHK and EdUHK in May and September 2018 respectively.

教資會委員分別於 2018 年 5 月及 9 月到訪中大及教大。



Research and Knowledge Transfer

Symposium on the Review of Research Policy and Funding

The Symposium on the Review of Research Policy and Funding targeted the administrators, academics and researchers of degree-awarding institutions was favorably patronaged. About 160 participants attended the Symposium held on 22 June 2018 and the presentation conducted by Professor Tsui Lap-chee on the preliminary recommendations made by the TFRPF was well received. The audience gave an overwhelming response in sharing their thoughts and the exchange of views between them and the Panel members was fruitful and inspirational.



Professor Benjamin W. Wah (Chairman of the RGC), Professor Tsui Lap-chee (Chairman of the TFRPF) and Professor James Tang (Secretary-General of the UGC) exchanged views with the participants at the Symposium on the Review of Research Policy and Funding on 22 June 2018 at PolyU.

研資局主席華雲生教授、專責小組主席徐立之教授及教資會秘書長鄧特抗教授於 2018 年 6 月 22 日在理大舉行的檢討研究政策及資助研討會上與參加者交流意見。

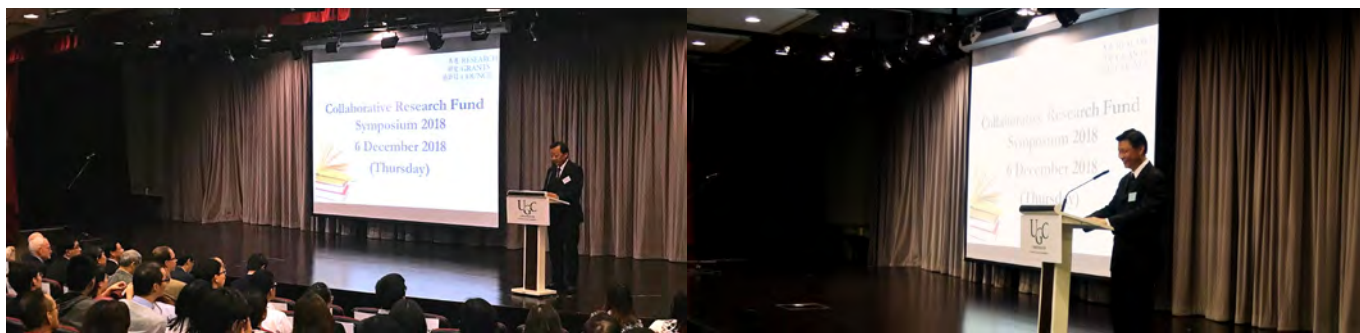
研究與知識轉移

檢討研究政策及資助研討會

在 2018 年 6 月 22 日舉行的檢討研究政策及資助研討會約有 160 人出席，獲得頒授學位院校的行政人員、學者和研究人員踴躍支持。對於徐立之教授在會上闡述專責小組所提出的初步建議，參加者表示歡迎，並踴躍分享他們的想法，又與專責小組成員交流意見，雙方討論極富啟發性，並取得豐碩成果。

Collaborative Research Fund Symposium 2018

The annual Collaborative Research Fund (CRF) Symposium was held on 6 December 2018 at CityU where the progress of 14 funded projects was presented. The Symposium generated interesting discussions among researchers and provided excellent opportunities for research students to exchange views and strengthen collaborations.



Professor Benjamin Wah, Chairman of RGC and Professor Paul K L Yu, Chairman of the CRF Committee, spoke at the CRF Symposium.

研資局主席華雲生教授及協作研究金委員會主席余劭離教授在研討會上致辭。

2018 年協作研究金研討會

一年一度的協作研究金研討會於 2018 年 12 月 6 日在城大舉行，會上匯報了 14 個資助項目的進度。研討會促進研究人員之間饒富趣味的討論，並為從事研究的學生提供交流及加強協作的良機。





Project teams of 14 research projects presented their progress at the CRF Symposium and had interesting discussions and exchange with researchers.

14 個研究項目的團隊在協作研究金研討會上匯報進度，並與其他研究人員交流討論。

Research Grants Council - Public Lectures

To promote the work of the UGC and the RGC, and to publicize the achievements of the research community in Hong Kong, the RGC has been organising public lectures on a regular basis since April 2009.

In 2018, two public lectures in four sessions were held in April and July at the Hong Kong Science Museum and two public lectures in four sessions were held in September and December at the Hong Kong Central Library covering the achievements of RGC competitive funding schemes in various disciplines.

研究資助局公眾講座

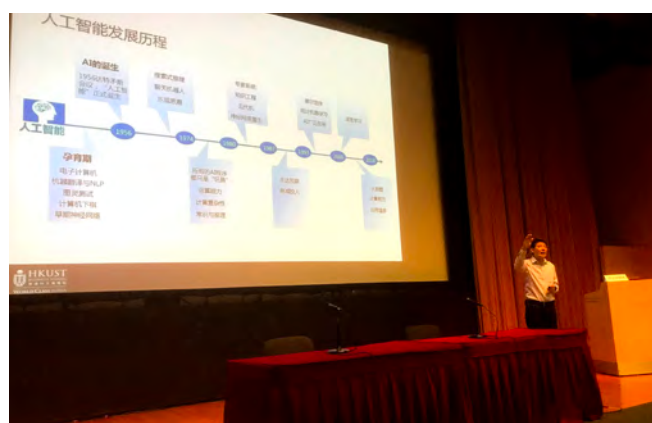
為推廣教資會和研資局的工作，宣揚香港研究界的成果，研資局自 2009 年 4 月起定期舉辦公眾講座。

2018 年 4 月及 7 月先後在香港科學館舉行兩場共四節的公眾講座，並分別於 9 月及 12 月假香港中央圖書館舉行兩場共四節的公眾講座。講題包括研資局的多項競逐資助計劃在各個學科的研究成果。



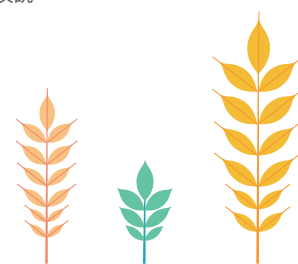
Professor YK Wing, Department of Psychiatry, CUHK, delivered a talk entitled “Sleeping well for better mental health” at the Hong Kong Central Library.

中大精神科學系榮潤國教授在香港中央圖書館發表題為「睡眠—精神健康支柱」的演說。



Dr James Kwok, Department of Information Systems, Business Statistics and Operations Management, HKUST, delivered a talk entitled “Can AI predict stock prices?” at the Hong Kong Science Museum.

科大資訊、商業統計及營運管理學系郭世豪博士在香港科學館發表題為「人工智能可以預測股票價格嗎？」的演說。



Hong Kong PhD Fellowship Scheme (HKPFS) - Awardees Reception

The awardees of the 2018/19 round of the HKPFS, Members of the Steering Committee and Selection Panels, representatives of universities, together with some awardees of the 2016/17 and 2017/18 rounds, met at a tea reception on 14 November 2018 to welcome the new awardees, share experience and build a vibrant awardee community for further promoting the Scheme among students overseas.



HKPFS awardees with Professor Benjamin Wah, Chairman, RGC. 研資局主席華雲生教授與香港博士研究生獎學金計劃得獎者合照。

香港博士研究生獎學金計劃得獎者茶敘

2018/19 學年香港博士研究生獎學金計劃的得獎者茶敘於 2018 年 11 月 14 日舉行，督導委員會委員、遴選小組成員、各大學代表及 2016/17 及 2017/18 學年的部分得獎者與今屆得獎者聚首一堂，除透過是次活動歡迎新一屆得獎者外，亦有分享經驗，促進他們日後合力向海外學生推廣香港博士研究生獎學金計劃。



Professor Benjamin Wah, Chairman, RGC, invited awardees to share experience. 研資局主席華雲生教授邀請得獎者分享經驗。

Award Presentation Ceremony for the Awardees of the Early Career Scheme and the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme

An award presentation ceremony for the awardees of the Early Career Scheme and the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was held on 25 October 2018 to celebrate the success of the awardees and recognise their achievements in research.



Chairman, RGC delivers a speech at the Ceremony 研資局主席在典禮上致辭。

傑出青年學者獎與人文學及社會科學傑出學者得獎者頒獎典禮

傑出青年學者獎與人文學及社會科學傑出學者得獎者頒獎典禮於 2018 年 10 月 25 日舉行，以祝賀得獎者獲獎，並表揚他們的研究成就。



Awardees of the Early Career Award and the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship 2018/19 with Chairman, RGC, Permanent Secretary for Education and Secretary-General, UGC 2018/19 傑出青年學者獎與人文學及社會科學傑出學者得獎者與研資局主席、教育局常任秘書長及教資會秘書長合照。



Hong Kong Pavilion

To provide opportunities for the universities to work together in promoting Hong Kong's higher education sector as a single brand, the eight UGC-funded universities participated in the NAFSA: Association of International Educators (NAFSA) Annual Conference & Expo in Philadelphia from late May to early June 2018, the European Association for International Education (EAIE) Conference in Geneva in September 2018 and the Asia-Pacific Association for International Education (APAIE) 2019 in Kuala Lumpur in March 2019. A Hong Kong Pavilion for the entire sector was set up.

香港館

為了共同推廣香港高等教育界，八所教資會資助大學參與 2018 年 5 月底至 6 月初於費城舉行的美洲教育者年會暨教育展、2018 年 9 月於日內瓦舉行的歐洲國際教育者年會，以及 2019 年 3 月於吉隆坡舉行的 2019 亞太國際教育協會年會，並為整個界別設立香港館。



The Hong Kong pavilion at the APAIE 2018 in Geneva.
於日內瓦舉行的 2018 歐洲國際教育者年會中設立的香港館。



The Hong Kong pavilion at the NAFSA 2018 in Philadelphia.
於費城舉行的 2018 美洲教育者年會暨教育展中設立的香港館。

